



SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXXI]

MBABANE, Friday, June 18th, 1993

[No. 956

CONTENTS

No.		Page
GENERAL NOTICES		
45.	Notice Regarding Confirmation and Admission to Permanent and Pensionable Establishment of Officers in the Civil Service Board	312
	OBITUARY	314
	ADVERTISEMENTS	315

CONTENTS OF SUPPLEMENT

PART C - LEGAL NOTICES

95.	Declaration of Mbabane Township (Extension No. 16) Regulations, 1993	S1
96.	Declaration of Mbabane Township (Extension No. 21) Regulations, 1993	S2
97.	The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 31st March, 1993	S3
98.	The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 30th April, 1993.....	S5
99.	Promotion of Commissioned Officer to the Umbutfo Swaziland Defence Force	S7
100.	The Commission of Enquiry Into the Public Conditions of Service and Salaries Notice, 1993 Extension of Time Notice	S8
101.	Appointment of Auditor-General	S9

GENERAL NOTICE NO. 45 OF 1993

It is notified for general information that the officers listed below have been confirmed in their respective appointments and admitted to the permanent and pensionable establishment in the Civil Service:-

Ministry/Department	Name of Officer	Date confirmed	Date admitted
Agriculture	Mary T. Nhlabatsi	3 - 12 - 92	3 - 12 - 90
	Bhekie Shadrack Dube	19 - 9 - 91	19 - 9 - 89
	Pauline N. Masina	30 - 8 - 92	30 - 8 - 90
	Meshack M. Dlamini	1 - 9 - 91	19 - 9 - 89
	Charles D. Khumalo	19 - 9 - 91	19 - 9 - 89
	Sindisiwe B. Maduna	8 - 10 - 92	8 - 10 - 90
	Thembekile L. Masangane	11 - 9 - 92	11 - 9 - 90
	Gcinaphi T. Dlamini	1 - 7 - 91	1 - 7 - 89
	Patricia Z. Dlamini	6 - 10 - 91	6 - 10 - 89
Audit	Abel Martins	2 - 4 - 93	2 - 4 - 91
	Timothy M. Vilakati	5 - 3 - 93	5 - 3 - 91
	Qinisile Q. Mamba	18 - 3 - 93	18 - 3 - 91
Broadcasting & Information	Mbongwa Adolf Mhlanga	30 - 11 - 92	30 - 11 - 90
	Nhlanhla S. Matsebula	18 - 12 - 92	18 - 12 - 90
Customs	Mandlenkosi M. Hlengethwa	1 - 8 - 92	1 - 8 - 90
Education	Median S. Mthethwa	3 - 12 - 92	3 - 12 - 90
	Dumsile M. Masilela	5 - 4 - 89	5 - 4 - 91
	David M. Sihlabela	1 - 2 - 92	1 - 2 - 90
	Daphney M. Mhlongo	8 - 3 - 86	8 - 3 - 84
	James M. Mkhonta	1 - 9 - 91	1 - 9 - 89
	Sylvana D. Dlamini	5 - 2 - 92	5 - 2 - 90
Health	Constance S. Magagula	3 - 2 - 84	3 - 2 - 82
	Mildred T. Malinga	3 - 4 - 91	3 - 4 - 89
	Phumzile R. Nkambule	7 - 3 - 93	7 - 3 - 91
	Phindile M. Dlamini	19 - 7 - 92	19 - 7 - 90
	Sindie Dlamini	5 - 12 - 90	5 - 12 - 88
	Khabonina C. Mhlanga	11 - 4 - 90	11 - 4 - 88
	Hycenth T. Sihlongonyane	13 - 6 - 90	13 - 6 - 88
	Joachim P. Shongwe	4 - 7 - 90	4 - 7 - 88
Housing	Merryman S. Sambo	19 - 6 - 92	16 - 9 - 90

Income Tax	Samuel Thwala	19 - 6 - 92	19 - 6 - 90
	Nimrod T. Nyawo	1 - 7 - 93	1 - 7 - 91
Labour & Public Service	Maurice D. Dlamini	18 - 1 - 92	18 - 1 - 90
National Library Service	Patricia Z. Nkambule	6 - 2 - 89	6 - 2 - 87
	Anne L. Kunene	3 - 4 - 88	3 - 4 - 86
	Paul S. Tsabedze	12 - 12 - 89	12 - 12 - 91
Police	Leonard T. Dlamini	15 - 1 - 93	15 - 1 - 91
	3087 S.S. Dlamini	1 - 3 - 92	1 - 3 - 90
	3090 A.D. Dlamini	1 - 3 - 92	1 - 3 - 90
	3103 S.M. Magagula	1 - 3 - 92	1 - 3 - 90
	3129 E.P. Dlamini	12 - 6 - 92	12 - 6 - 90
	3163 T.D. Khumalo	26 - 6 - 92	26 - 6 - 90
	3191 F.T. Groening	31 - 1 - 93	31 - 1 - 91
	3193 R.W. Lependy	31 - 1 - 93	31 - 1 - 91
	3195 J.F. Mahlangu	31 - 1 - 93	31 - 1 - 91
	3202 C.M. Ndlangamandla	31 - 1 - 93	31 - 1 - 91
	3210 T.K. Phiri	31 - 1 - 93	31 - 1 - 91
	3211 J.Z. Seyama	31 - 1 - 93	31 - 1 - 91
	3212 N.C. Shandu	31 - 1 - 93	31 - 1 - 91
	3214 E.M. Simelane	31 - 1 - 93	31 - 1 - 91
	3218 S.P. Dlamini	28 - 5 - 93	28 - 5 - 91
3222 I.M. Dlamini	28 - 5 - 93	28 - 5 - 91	
3235 W.M. Mhlanga	28 - 5 - 93	28 - 5 - 91	
SCOT	Doctor P. Simelane	1 - 5 - 92	1 - 5 - 90
Tinkhundla	Nkosinathi E. Simelane	12 - 9 - 91	12 - 9 - 90
Treasury	Fortunate D. Dlamini	14 - 8 - 91	14 - 8 - 89

E.S. DLAMINI
Secretary, Civil Service Board

OBITUARY

The Principal Secretary of the Ministry of Housing and Urban Development deeply regrets to announce the untimely death of Samuel Velaphi Simelane who passed away on the 17th April, 1993.

NOTICE

ESTATE LATE: WILLEM ABRAM JORDAAN ESTATE NO: E34/93

Notice is hereby given that the first and final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane for a period of Twenty One (21) days from the date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ROBINSON, BERTRAM & CO.
Attorneys for the Executor/trix
P.O. Box 24
MBABANE

E582 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE: JOSEPH MPHATFWA DLAMINI E.107/92

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
Executrix Attorneys
2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical House
Esser Street
P.O. Box 1301
MANZINI

E580 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE: DR. ELDRIDGE D. RWAIRWAI E. 187/92

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
Executrix Attorneys
2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical House
Esser Street
P.O. Box 1301
MANZINI

E577 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE: ISAAC M. NGWENYA E. 77/92

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
Executrix Attorneys
2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical House
Esser Street
P.O. Box 1301
MANZINI

E576 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE: PHINEAS MPHUCUKO DLAMINI E. 18/93

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
Executrix Attorneys
2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical House
Esser Street
P.O. Box 1301
MANZINI

E575 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE: CYPRIAN MDUDUZI KHUMALO

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
Executor's Attorneys
2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical House
Esser Street
P.O. Box 1301
MANZINI

E574 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE: NORMAN LOUIS SOWERBY ESTATE NO. E. 8/93

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane and at the office of the Regional Administrator (Mbabane) for a period of twenty one days from the date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

P.R. DUNSEITH
Attorney for the Executrix
Lansdowne House
P.O. Box 423
MBABANE

E579 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE: FRANK MSONGELWA MATHUNJWA E. 116/89

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
Executor's Attorneys
2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical House
Esser Street
P.O. Box 1301
MANZINI

E573 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE: LILY MAVIS MONIZ E91/92

Debtors and Creditors of Estate Late: Lily Mavis Moniz E91/92 are hereby called upon to pay their debts and lodge their claims in writing with the undersigned and within thirty (30) days of the date of publication of this notice.

VILAKAZI AND COMPANY
1st Floor Goodenough Building
President Centre
Ngwane Street
P.O. Box 4156
MANZINI

E572 18. 6. 93

NOTICE

Notice is hereby given that I, Patrick Mpumelelo Hlatshwayo of Siphofaneni, Lubombo Region intend to apply to the Honourable Minister for Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Manana after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and the Swazi Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Lubombo Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Manana is because it is my real surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Manana should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Administrator for Lubombo Region.

P.O. Box 306
Simunye
SWAZILAND

E581 4 x 9. 7. 93

NOTICE

Take notice that the Trading Licence carried on by Rand Continental Tool Company (Pty) Ltd to be Transferred to Ratco (Pty) Ltd t/a Rand Continental, Manzini, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Manzini not later than 24 June, 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Manzini on 29 June, 1993.

G.M. LANDMARK
Applicant's Attorney
Ngwane Street
P.O. Box 1905
MANZINI

E561 3 x 2. 7. 93

NOTICE

TRADING LICENCES ORDER NO. 20/75

Take notice that an application will be made by Fruit Cold Storage (Pty) Ltd for a grant of a Wholesale Dealer's Licence to trade as such in the Manzini Region and will be heard on the 6th July, 1993, at 10.00 a.m. at the Regional Secretary's Conference Room, Manzini.

Objections if any should, be lodged in writing with the Regional Secretary, Box 13, Manzini as well as with the undersigned on or before the 1st July, 1993 not later than 4.00 p.m.

JOHANNES NKAMBULE & ASSOCIATES
Applicants Attorneys
Suite 4A Estel House
Ngwane Street
P.O. Box 300
MANZINI

E566 18. 6. 93

NOTICE

IN THE ESTATE OF THE LATE MALCOLM EARNEST MUNRO ESTATE NO. 192/92

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date of publication of this notice.

P.R. DUNSEITH
Attorney for Executrix Dative
Lansdowne House
Post Street
P.O. Box 423
MBABANE

E578 18. 6. 93

NOTICE

TRADING LICENCES ORDER NO. 20/75

Take notice that an application will be made by Pheda Enterprises Pty Ltd for a grant of a General Dealer's Licence to trade as such at Zelmey Centre, Manzini Town on 29th June, 1993, at 10.00 a.m. at the Regional Secretary's Conference Room, Manzini.

Objections if any should, be lodged in writing with the Regional Secretary Box 13 Manzini as well as with the undersigned on or before 25th June, 1993 not later than 4.00 p.m.

JOHANNES NKAMBULE & ASSOCIATES
Applicant's Attorneys
Suite 4A Estel House
Ngwane Street
P.O. Box 300
MANZINI

E567 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE: MANGISI ISAAC DLAMINI ESTATE NO.: 198/92

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane and at the office of the District Commissioner Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

JOHANNES S. NKAMBULE & ASSOCIATES
Attorneys for the Executrix
1st Floor Suite 4A Estel House
Ngwane Street
P.O. Box 300
MANZINI

E562 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE STEVEN KHEMBA DVUBA E. 47/91

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty one (21) days from date hereof.

Objections thereto, if any should be lodged in writing in duplicate with the Master of the High Court, P.O. Box 19, Mbabane and with the undersigned before the expiration of the said period.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
Attorneys for the Executrix
2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical
House, Esser Street
P.O. Box 1301
MANZINI

E571 18. 6. 93

NOTICE

TRADING LICENCE ORDER NO. 20/75

Take notice that an application will be made by Ngwenya Engineering (Pty) Ltd for a grant of a General Dealer's Licence to trade as such at Droxford Estate Farm No. 12 Ngwenya on 29th June, 1993, at 10.00 a.m. at the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane.

Objections if any should, be lodged in writing with the Regional Secretary Box 45 Mbabane as well as with the undersigned on or before 25th June, 1993 not later than 4.00 p.m.

JOHANNES NKAMBULE & ASSOCIATES
Applicant's Attorneys
Suite 4A Estel House
Ngwane Street
P.O. Box 300
MANZINI

E568 18. 6. 93

NOTICE

TRADING LICENCES ORDER NO. 20/75

Take Notice that an application will be made by Atlas Motors Pty Ltd for a grant of a:

- (a) Motor Dealer Licence
- (b) Motor Garage Licence

to trade as such at Droxford Estate Farm No. 12 Ngwenya on 29th June, 1993, at 10.00 a.m. at the Regional Secretary's Conference Room, Mbabane.

Objections if any should, be lodged in writing with the Regional Secretary Box 45 Mbabane as well as with the undersigned on and before 25th June, 1993 not later than 4.00.

JOHANNES NKAMBULE & ASSOCIATES
Applicant's Attorneys
Suite 4A Estel House
Ngwane Street
P.O. Box 300
MANZINI

E569 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE RICHARD KWAMA JELE E33/92

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
Executrix Attorneys
2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical
House, Esser Street
P.O. Box 1301
MANZINI

E594 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE ZEBLON CACAJWANA MNGOMEZULU E132/90

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within (30) thirty days from date of publication hereof.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
Executrix Attorneys
2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical
House, Esser Street
P.O. Box 1301
MANZINI

E595 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE: JOHN RABIE NKOSI

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date of publication of this notice.

THE EXECUTOR (PAULOS KWIKWI NKOSI)
c/o P.O. Box 143
MANZINI

E586 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE ANTONIO CIBIANCHI

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estate Act No. 28 of 1902 that the first and final Liquidation and Distribution Account will be open for inspection at the office of the High Court of Swaziland at Mbabane and the office of the Regional Administrator Manzini District for a period of 21 (twenty one) days from the date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate and by stating his reasons therefore with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

VILAKAZI AND COMPANY
Attorneys for the Executrix/Executor
Goodenough Building
President Centre, Ngwane Street
P.O. Box 4156, Manzini

E585 18. 6. 93

S.G.G. NO. 956, FRIDAY, JUNE 18, 1993

322

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 60/80 dated the 19th March 1980 made in favour of Fredrick Thomas Litchfield (born on the 1st April 1927) in respect of:

CERTAIN: Lot No. 256 situate in Fairview Township, District of Manzini, Swaziland;

MEASURING: 5804 Square Metres.

All persons having objections to the issue of the aforesaid copy are hereby requested to lodge same with the Registrar of Deeds for Swaziland at Mbabane within a period of three weeks from the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE on the 14th June 1993.

SAMUEL S. EARNSHAW & CO
Applicant's Attorneys
P.O. Box 1134
MBABANE

E596 2 x 25. 6. 93

NOTICE

**HOSPITAL HOLDINGS (AFRICA) (PROPRIETARY) LIMITED
(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)**

Notice is hereby given in terms of Section 162 of the Companies Act (1912) that a meeting of creditors of the company will be held at 2nd Floor, Sikhulile House, Manzini on 21 June 1993, at 9.30 a.m.

B.J. WATKINS
Liquidator

E593 18. 6. 93

NOTICE

TRADING LICENCES ORDER NO. 20 OF 1975

Take Notice that an application will be made after the 3rd publication hereof by I.S.B. Investments (Proprietary) Limited for a transfer of a General Dealer's Licence from Shop Rite Mini Market to I.S. B. Investment (Pty) Limited to trade under the style "SHOP RITE MINI MARKET" at Shop No. 3 Stand No. 836 Ngwane Park Extension 1 Manzini on Tuesday the 6th July, 1993, at 10.00 a.m. at the Regional Secretary's Conference Room Manzini.

Objections if any, should be lodged in writing with the Regional Secretary P.O. Box 13 Manzini as well as with the undersigned on or before 1st July, 1993 not later than 1.00 p.m.

JOHANNES S. NKAMBULE & ASSOCIATES
Applicant's Attorneys
Suite 4A Estel House
Ngwane Street
P.O. Box 300
MANZINI

E570 3 x 2. 7. 93

S.G.G. NO. 956, FRIDAY, JUNE 18, 1993

323

NOTICE
IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 865/92

In the matter between:

LIQUOR WORLD

Plaintiff

and

REGINA MASEKO

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Manzini outside the Regional Administration Offices building at 2.30 p.m. on Friday the 2nd day of July 1993.

CERTAIN: Lots Nos. 493 & 494 situate in Manzini Township Coates Valley, Manzini, District of Manzini.

HELD: Deed of transfer No. 143/1988

The conditions of sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court Building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Manzini.

A substantial bond will be granted to an approved buyer on application to the Swaziland Building Society.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED AT MBABANE THIS 3rd DAY OF JUNE 1993.

B. MKWANAZI
Sheriff of Swaziland
c/o The Registrar
of the High Court
MBABANE

E560 18. 6. 93

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of Deed of Transfer No. 324/1990 dated 19th June 1990 in favour of Cyril Mandlakayise Dlamini (born on the 20th March 1955) and Cairon Sicelo Dlamini (born on the 7th February 1956 in respect of:

CERTAIN: Portion 1 of Farm No. 987 situate in the District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING: 86,3686 (Eight Six comma Three Six Eight Six) hectares;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED AT MBABANE this 9th day of JUNE 1993.

ROBINSON, BERTRAM & CO.
Attorneys for Applicant
P.O. Box 24
MBABANE

E565 2 x 25. 6. 93

NOTICE
IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HOLDEN AT MBABANE ON THE 3RD DAY OF JUNE, 1993 BEFORE THE HONOURABLE MR. JUSTICE DUNN

CASE NO. 783/93

In the application of

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF SWAZILAND

Petitioner

and

THE SWAZILAND COMMERCIAL BOARD

Respondent

BEING: An Application

WHEREUPON: Having heard Counsel for the Applicant:

IT IS ORDERED

1. That this Honourable Court dispenses with the usual time limits, forms and service as required by the Rules of Court and that this Application be heard as a matter of urgency.
2. That the Respondent be and is hereby would up provisionally in the hands of the Master of the High Court.
3. That Peter Cooper, an accountant of Messrs Coopers and Lybrand of Mbabane, be and is hereby appointed Provisional Liquidator of the Respondent with all such powers as may be prescribed in Section 127 (1) (a) to (j) of the Companies Act, 1912, hereinafter referred to as "the Act").
4. That a Rule Nisi do issue calling upon all interested parties to show cause before this Honourable Court on the 2nd day of July, 1993 at 09.30 hrs or so soon thereafter as the matter may be heard why the Orders referred to in 2 and 3 above should not be made final and why the Provisional Liquidator should not be granted all such powers as may be prescribed in Section 127 (1) of the Act.
5. That this Order be published once in a newspaper circulating in Swaziland and once in the Government Gazette.
6. That this Order be posted by pre-paid post to all known creditors of the Respondent.
7. That this Order be served upon the Respondent at its registered office.
8. That the costs of this Application be costs in the Liquidation, alternatively, be paid by any person opposing this Application.

BY ORDER OF THE COURT

Given under my hand and seal of the Court at Mbabane this 3rd day of June, 1993.

T.S. MAZIYA
Registrar of the High Court

E592 18. 6. 93

S.G.G. NO. 956, FRIDAY, JUNE 18, 1993

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 99/1974 dated 29th day of March 1974 in favour of Estate of the Late Jabulani Seth Hlophe (Born on the 21st July 1936) in respect of:

CERTAIN: Lot No. 165 situate in Ilanda and Vunte Streets in the Msunduzi Township Extension No. 3, Hhohho District, Swaziland;

MEASURING: 425 (Four Two Five) Square Metres;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby required to lodge it in writing to the Registrar of Deeds within three weeks from the last publication of this Notice.

DATED AT MBABANE on this the day of June 1993.

PERRY - MILLIN
incorporating
R.D. Friedlander & Co.
Suite 103
Development House
Swazi Plaza
MBABANE

E534 2 x 18. 6. 93

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of: Deed of Transfer No. 333/1987 dated 3rd June 1987 in favour of Elizabeth Naomi Adams (born Nene on the 10th August 1910) widow in respect of:

1. **CERTAIN:** Erf No. 271 situate in Fourth Street in the Township of Nhlanguano, Shiselweni District;

MEASURING: 495 (Four Nine Five) Square Metres;

2. **CERTAIN:** Erf No. 272 situate in Fourth Street in the Township of Nhlanguano, Shiselweni District;

MEASURING: 495 (Four Nine Five) Square Metres;

3. **CERTAIN:** Erf No. 273 situate in Fourth Street in the Township of Nhlanguano, Shiselweni District;

MEASURING: 495 (Four Nine Five) Square Metres;

4. **CERTAIN:** Erf No. 145 situate in Third Avenue and Seventh Street in the Township of Nhlanguano Shiselweni District;

MEASURING: 2855 (Two Eight Five Five) Square Metres.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 1st day of JUNE 1993.

ROBINSON, BERTRAM & CO.
Attorneys for Applicant
P.O. Box 24
MBABANE

E531 2 x 18. 6. 93

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 173/1979 dated 27th June 1979 in favour of Derrick Jabulani Hlanze (born on the 3rd November 1947) in respect of:

CERTAIN: Remaining Extent of Portion T of Farm No. 2 situate in the Mbabane urban area District of Hhohho, Swaziland;

MEASURING: 3, 0364 (Three Comma Zero Three Six Four) hectares;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 2nd day of JUNE 1993.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,
Attorneys for Applicant
P.O. Box 24
MBABANE

E532 2 x 18. 6. 93

NOTICE

ESTATE LATE: KUFTER SIBONANGAYE MABUZA E13/93

Debtors and Creditors of Estate Late Sibonangaye Mabuza E13/93 are hereby called upon to pay their debts and lodge their claims in writing with the undersigned and within thirty (30) days of the date of publication of this notice.

VILAKAZI AND COMPANY
1st Floor Goodenough Building
President Centre
Ngwane Street
P.O. Box 4156
MANZINI

E530 3 x 25. 6. 93

SUPPLEMENT TO
THE
SWAZILAND GOVERNMENT
GAZETTE

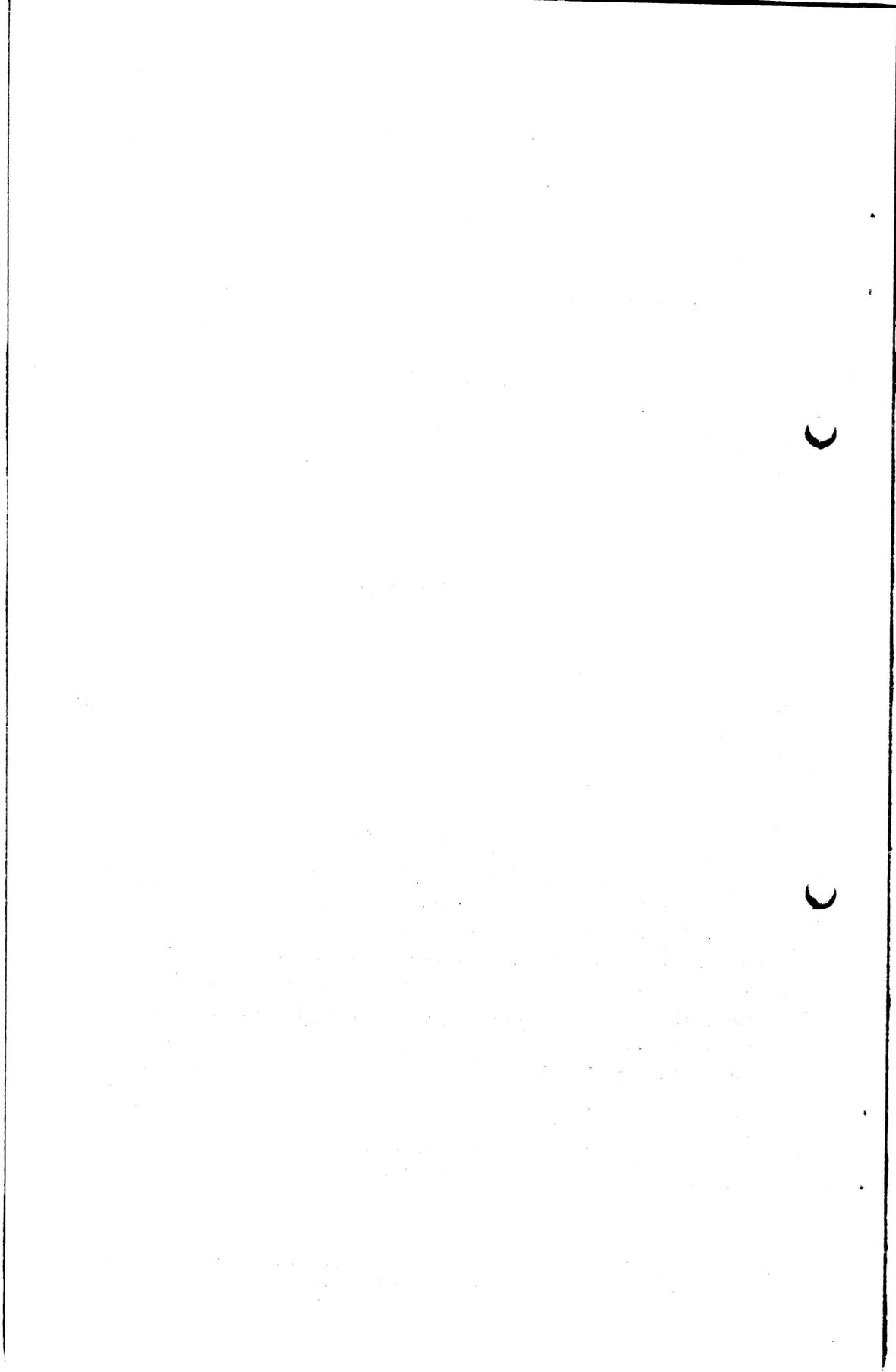
VOL. XXXI]

MBABANE, Friday, June 18th, 1993

[No. 956

CONTENTS

No.	Page
PART C - LEGAL NOTICES	
95. Declaration of Mbabane Township (Extension No. 16) Regulations, 1993	S1
96. Declaration of Mbabane Township (Extension No. 21) Regulations, 1993	S2
97. The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 31st March, 1993	S3
98. The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 30th April, 1993.....	S5
99. Promotion of Commissioned Officer to the Umbutfo Swaziland Defence Force	S7
100. The Commission of Enquiry Into the Public Conditions of Service and Salaries Notice, 1993 Extension of Time Notice	S8
101. Appointment of Auditor-General	S9



LEGAL NOTICE NO. 95 OF 1993

THE CROWN LAND DISPOSAL ACT, 1911

(Act No. 13 of 1911)

DECLARATION OF MBABANE TOWNSHIP (EXTENSION NO. 16)
REGULATIONS, 1993

(Under Section 12)

In exercise of the powers conferred by Section 12 of the Crown Lands Disposal Act, 1911, the Minister for Housing and Urban Development hereby makes the following Regulations:-

Citation and Commencement.

1. The Regulations may be cited as the Mbabane Township (Extension No. 16) Regulations 1993, and shall be deemed to have come into force on the 3rd July, 1990.

Establishment of Township and Alteration of General Plan.

2. (a) The following land is hereby proclaimed and established as a Township:-

CERTAIN: Portion 88 of Farm No. 48 situate in the Hhohho District, Swaziland;

MEASURING: 7, 3744 (seven comma three seven four four) Hectares;

HELD: Under Certificate of Registered Title No. 129 of 1993 dated the 29th Day of March, 1993 comprising of 198 (one hundred and ninety eight) Lots Numbered from 2223 to 2421 and roads as will more fully appear from the General Plan SG No. S.554 of 1987, approved by the Surveyor General on the 10th September, 1987.

(b) The Surveyor General shall alter the General Plan so as to indicate the name and Lot Nos. assigned by these Regulations to the Township and endorse the General Plan S.G. No. S. 54/87 accordingly.

Endorsement of title deeds and opening of register

3. The Register of Deeds shall:-

- (a) Make necessary endorsement on the relevant title deeds; and
- (b) Open the necessary register in Connection with the Township.

A.M. MBINGO
Principal Secretary

LEGAL NOTICE NO. 96 OF 1993

THE CROWN LAND DISPOSAL ACT, 1911

(Act No. 13 of 1911)

DECLARATION OF MBABANE TOWNSHIP (EXTENSION NO. 21)
REGULATIONS, 1993

(Under Section 12)

In exercise of the powers conferred by Section 12 of the Crown Lands Disposal Act, 1911, the Minister for Housing and Urban Development hereby makes the following Regulations:-

Citation and Commencement.

1. The Regulations may be cited as the Mbabane Township (Extension No. 21) Regulations 1993, and shall be deemed to have come into force on the 19th July, 1991.

Establishment of Township and Alteration of General Plan.

2. (a) The following land is hereby proclaimed and established as a Township:-

CERTAIN: Portion 793 (a portion of portion 164) of Farm No. 188, Dalriach situate in the Hhohho District, Swaziland

MEASURING: 4,3070 (four comma three zero seven zero) Hectares;

HELD: Under Certificate of Registered Title No. 130 of 1993 dated the 29th Day of March, 1993 comprising of 134 (one hundred and thirty four) Lots Numbered 1924 to 2058 and roads as will more fully appear from the General Plan SG No. S. 105 of 1987, approved by the Surveyor General on the 3rd July, 1990.

(b) The Surveyor General shall alter the General Plan so as to indicate the name and lot numbers assigned by these Regulations to the township and endorse the General Plan SG No. S. 105/1987 accordingly.

Endorsement of title deeds and opening of register

3. The Register of Deeds shall:-

- (a) Make necessary endorsement on the relevant title deeds; and
- (b) Open the necessary register in Connection with the Township.

A.M. MBINGO
Principal Secretary

S3

LEGAL NOTICE NO. 97 OF 1993

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND ORDER, 1974

(Order No. 6 of 1974)

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS
AT 31ST MARCH, 1993

(Under Section 52)

In exercise of the powers conferred upon him by section 52 of the Central Bank of Swaziland Order, 1974, the Minister for Finance hereby issues the statement of Assets and Liabilities in the schedule to this notice.

I.S. SHABANGU
Principal Secretary

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND

BALANCE SHEET AS AT 31ST MARCH, 1993

	1993
	E
	THOUSANDS
CAPITAL EMPLOYED	
Capital	1 000
General Reserve	5 789
	<u>6 789</u>
LIABILITIES	
Currency in Circulation	71 446
Allocation of SDR	28 370
Domestic Deposits	189 157
External Liabilities	6 582
Other Liabilities	13 128
Surplus payable to Consolidated Fund of Swaziland Government	2 800
Forward Contracts for Purchase of Currency	345 485
	<u>663 757</u>
ASSETS	
Claims on Banks	7 775
Fixed Assets	6 239
External Assets	298 434
Claims on Private Sector	9 516
Other Assets	5 065
Counterpart Forward Position	91 272
Forward Contracts for Sale of Currency	245 456
	<u>663 757</u>

JAMES NXUMALO
Governor

S5

LEGAL NOTICE NO. 98 OF 1993

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND ORDER, 1974

(Order No. 6 of 1974)

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND STATEMENT OF ASSETS AND
LIABILITIES AS AT 30TH APRIL, 1993

(Under Section 52)

In exercise of the powers conferred upon him by section 52 of the Central Bank of Swaziland Order, 1974, the Minister for Finance hereby issues the statement of Assets and Liabilities in the schedule to this notice.

I.S. SHABANGU
Principal Secretary

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND

BALANCE SHEET AS AT 30TH MARCH, 1993

	1993
	E
	THOUSANDS
CAPITAL EMPLOYED	
Capital	1 000
General Reserve	5 789
	<u>6 789</u>
LIABILITIES	
Currency in Circulation	76 272
Allocation of SDR	29 206
Domestic Deposits	195 972
External Liabilities	7 838
Other Liabilities	24 293
Surplus payable to Consolidated Fund of Swaziland Government	2 800
Forward Contracts for Purchase of Currency	364 525
	<u>707 695</u>
ASSETS	
Claims on Banks	12 813
Fixed Assets	6 164
External Assets	310 567
Claims on Private Sector	9 533
Other Assets	4 093
Counterpart Forward Position	117 921
Forward Contracts for Sale of Currency	246 604
	<u>707 695</u>

JAMES NXUMALO
Governor

S7

LEGAL NOTICE NO. 99 OF 1993

THE UMBUTFO SWAZILAND DEFENCE FORCE ORDER 1977

(Order No. 10 of 1977)

PROMOTION OF COMMISSIONED OFFICER TO THE
UMBUTFO SWAZILAND DEFENCE FORCE

(Under Section 13)

In exercise of the powers conferred on me by the above-mentioned Order, I, MSWATI III,
KING OF SWAZILAND do hereby promote:-

CAPTAIN FIDZA SITSEMBISO DLUDLU

as Major to the umbutfo Swaziland Defence Force with effect from 1st April, 1993.

SIGNED AT LOZITHA PALACE ON THIS 2ND DAY OF MARCH, 1993.

MSWATI III
KING OF SWAZILAND

S8

LEGAL NOTICE NO. 100 OF 1993

**THE COMMISSION OF ENQUIRY INTO THE PUBLIC CONDITIONS
OF SERVICE AND SALARIES NOTICE, 1993**

EXTENSION OF TIME NOTICE

(Under paragraph 8)

In exercise of the powers conferred upon me by paragraph 8 of Legal Notice No. 40 of 1993, I hereby extend the time within which the Commission shall submit its report from 31st May, 1993 to 30th June, 1993.

D.E. MOTSA

Minister for Labour and Public Service

S9

LEGAL NOTICE NO. 101 OF 1993

THE CIVIL SERVICE ORDER, 1973

(Order No. 16 of 1973)

APPOINTMENT OF AUDITOR-GENERAL

(Under Section 8)

In exercise of the powers conferred upon me by Section 8 of the Civil Service Order, 1973, I,
MSWATI III, KING OF SWAZILAND hereby appoint -

MATHOKOZA DLAMINI

to be Auditor-General with effect from the 15th Day of June 1993.

DONE AT LOZITHEHLEZI THIS 11TH DAY OF JUNE 1993.

MSWATI III
KING OF SWAZILAND

